



使用说明书



DIGITAL MONITOR SPEAKERS

MS40/MS20

24-Bit/192 kHz Digital 40/20-Watt Stereo Near Field Monitors

目录

序言	2
重要的安全须知	3
法律声明	3
保修条款	3
1. 引论	4
1.1 在你开始以前	4
1.1.1 供货	4
1.1.2 首次使用	4
1.1.3 网上登记	4
2. 操作元件和接口	4
3. 接口	5
4. 技术数据	6

序言

非常感谢你购买了我们的 MS40/MS20, 这体现了你对我们的信任。MS40/MS20 是能够以最高的精确度和协调度播放你的音乐的有源扬声器。它具备灵活的连接可能性, 可用于许多不同的范围, 如计算机录音室、音频多媒体工作站, 或用于键盘乐器和重放装置的放音。

CN 重要的安全须知**警告****电击危险，
请勿打开机盖**

带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**

为避免触电危险，请勿打开机顶盖（或背面挡板）。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**

为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

**小心**

维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明书提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



备倾倒是受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

**法律声明**

对于任何因此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，MUSIC Group 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。MIDAS, KLARK TEKNIK, TURBOSOUND, BEHRINGER, BUGERA 和 DDA 是 MUSIC Group IP Ltd. 公司的商标或注册商标。© MUSIC Group IP Ltd. 2015 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 music-group.com/warranty 网站查看完整的详细信息。

1. 引论

两个数字输入端和两个模拟立体声输入端使你能够连接各种不同的声音源，并将其中两个在内部混合。此外，MS40/MS20 还配备一个耳机接口——这样这部新购买的扬声器系统能满足你的全部需求。扬声器是磁性屏蔽的，因此能够毫无问题在你的计算机显示器旁使用。

◆ 以下的使用说明向你解释操作元件，以便使你能了解设备的所有功能。你在仔细阅读了全部使用说明后，请妥善保管使用说明书，以便在需要时可查阅。

1.1 在你开始以前

1.1.1 供货

你的 DIGITAL MONITOR SPEAKERS MS40/MS20 在厂内进行了仔细的包装，以确保安全可靠的运输。如果发现包装箱还是有损坏，请立即检查设备表面有无损坏。

◆ 若发现有损坏时请不要将机器寄回给我们，请务必首先通知销售商和运输公司，否则索赔权可能会失效。

◆ 请始终使用原样包装，以避免存放或邮寄时发生损坏。

◆ 请务必避免小孩在无人看管的情况下玩耍机器或包装材料。

◆ 请按照环境保护规定清除所有包装材料。

1.1.2 首次使用

请保持充分的空气流通，不要将 MS40/MS20 放置在功率放大器上或取暖器附近，以避免机器过热。

◆ 在将机器同电源连接前，请仔细检查你的供应电压是否同机器背面标签上注明的电压要求相符。

电源连接使用电源线。它符合必需的安全规定。

1.1.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后，请您尽可能立即在网站 behringer.com 进行登记，并仔细阅读产品质量担保服务规定。

所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏，本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若 BEHRINGER 特许经销商不在附近，您也可直接与本公司的分公司联系。在产品包装里放有联系地址（全球联系信息 / 欧洲联系信息）。如您所在的国家没有本公司所设的联系处，可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上 (behringer.com) 的技术支持处，得到批发商的联系地址。

请在登记时，务必写明您购买产品的日期，以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作！

注意！

◆ 监听扬声器能够产生特别强的音量。请注意，高声压不仅会使听觉很快疲劳，也可能对听觉造成持久性损害。请始终注意适当的音量。

2. 操作元件和接口

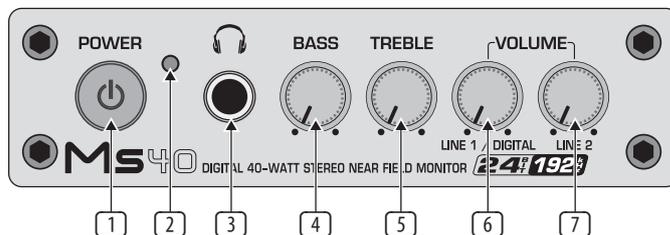


图 2.1: 正面的操作元件 (右音箱)

① 用 **POWER** 开关打开和关闭扬声器系统。当连接电源网时，POWER 开关应位于“关”的位置。

◆ 请注意: **POWER** 开关在关闭时，并不完全将机器同电源网分离。因此较长时间不使用设备时，请将电源线拔出插座。

◆ 请始终在最后打开并最先关闭监听扬声器。这样你可避免在启动和关闭录音室中的其他设备时产生咔嚓响声。

② 当机器接通电源时，此发光二极管发光。

③ 请将你的耳机连接到 **PHONES** 输出端上 (6.3 mm 立体声插口)，以便能监听连接上的设备。当接上了一部耳机后，内部扬声器便自动关闭。

④ 用 **BASS** 调节钮调节音频信号中的低音。

⑤ 用 **TREBLE** 调节钮调节高音份额。

用 **VOLUME** 调节钮 和 调节 MS40/MS20 上连接的设备的音量:

⑥ 用 **LINE 1/DIGITAL** 调节钮调节输入端 **LINE 1** ⑫ 和数字输入端 ⑧ 及 ⑨ 的音量。

⑦ 请用 **LINE 2** 调节钮调节输入端 **LINE 2** ⑬ 的音量。

◆ 我们要提醒你，高音量可能会损伤听觉和 / 或损坏耳机或扬声器。请在接通机器前把 **VOLUME** 调节钮旋转到最左的位置上。请始终注意适当的音量。

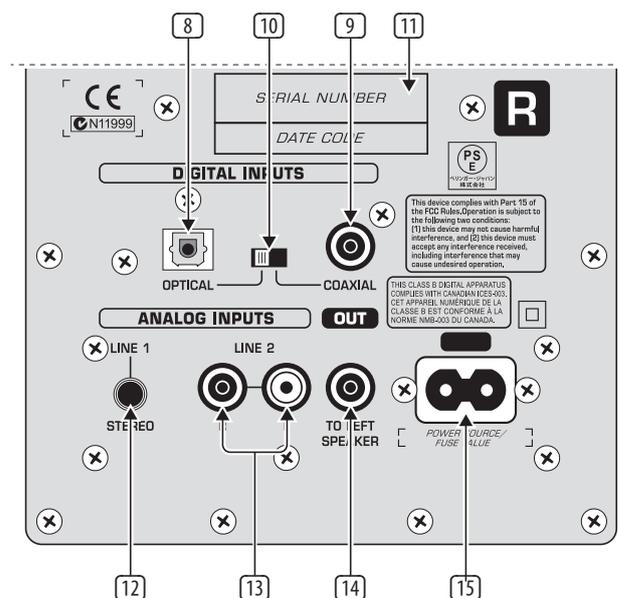


图 2.2: 背面 (右音箱)

- ⑧ **OPTICAL** 输入端。这里你可连接一根用来传导数字音频信号的光学电缆。
- ⑨ 在 **COAXIAL** 输入端你可通过一根同轴电缆输入数字音频信号。
- ⑩ 你可用开关选择数字输入端 (**OPTICAL** 或 **COAXIAL**)。
- ⑪ **产品序号**。
- ⑫ **LINE 1** (3.5 mm 立体声微型插口) 可用来连接不停的声音源 (如 CD/MD 播放机)。
- ⑬ 请你用 **LINE 2** (Cinch) 来连接声卡、键盘乐器或声音模块。
- ◆ **通过两个立体声道输入端你可同时输入不同的声音源。**
- ⑭ **TO LEFT SPEAKER** (到左扬声器) 插孔。请用随同供货的电缆来连接两个扬声器。两个扬声器正确连接后, 便作为立体声扬声器系统工作。
- ⑮ 电源连接使用一个两极标准接口。属于供货范围的还有一根合适的电源线。在将机器同插座连接前, 请确证机器已关闭并且音量调节钮已转到最左的位置。只有这样才能避免损坏扬声器或其他机器。

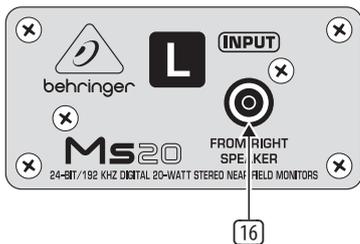


图 2.3: 背面 (左音箱)

- ⑮ **FROM RIGHT SPEAKER** (从右扬声器) 接口。请将来自 **TO LEFT SPEAKER** 插孔的扬声器电缆连接在此。

3. 接口

MS40/MS20 设计成能够适合不同的插头类型, 几乎可应用于任何场合。

所有的音频接口都在右扬声器上, 左扬声器上只有一个用来同右扬声器连接的插孔。

◆ **在首次启动监听扬声器前, 请把信号源调为无声。**

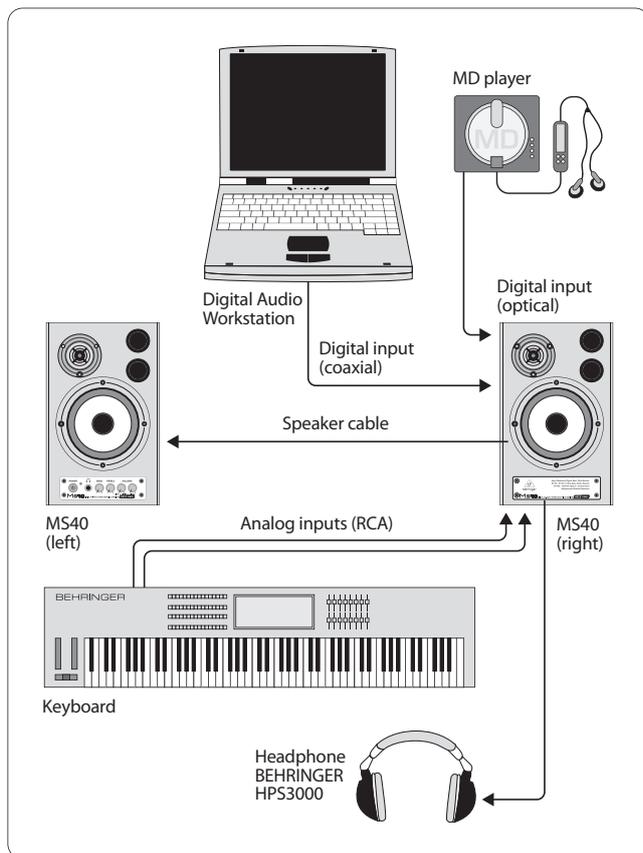


图 3.1: 同计算机和键盘乐器的应用

请先将左右扬声器相连接。为此请将随同供货的电缆的一端插入 **TO LEFT SPEAKER** 插孔 ⑭ (右监听器), 另一端插入 **FROM RIGHT SPEAKER** 插孔 ⑮ (左监听器)。

请将你的调音台、键盘乐器或声卡的模拟输出端同输入端 **LINE 1** ⑫ 连接。在 **LINE 2** 输入端上 ⑬ 可连接另一部机器。

如果你有带数字输出端的设备, 如 CD 或 MD 播放机, 你可将其连接到数字输入端 ⑧ 或 ⑨ 上。请你用输入端选择开关 ⑩ 选择你想监听的数字输入端。

你可在 MS40/MS20 内借助音量调节钮 ⑥ 和 ⑦ 混合两个输入信号, 这样你可同时监听两个不同的信号源。如以上插图所示你可从 MD 播放机或计算机播放音乐, 同时加入现场演奏的键盘乐器。

MS40/MS20 是磁性屏蔽的, 你可将其直接放在计算机屏幕的旁边, 不会引起杂散或损坏。为避免哼声, 请不要将 MS40/MS20 放在功率放大器的附近。

4. 技术数据

Loudspeakers

MS40

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 120 mm (4 ¾"), 4 Ω

MS20

Tweeter	Ø 65 mm (2 ½"), 8 Ω
Woofer	Ø 92 mm (3 ⅝"), 4 Ω

Audio Inputs

Line 1	⅛" TRS stereo, impedance 20 kΩ
Line 2	2 RCA, impedance 20 kΩ

Digital Inputs

Optical	TOSLINK
Coaxial	RCA
Converter	24-bit
Sample rate	< 192 kHz

System Specifications

MS40

Output power	2 x 20 W
Frequency response	50 Hz to 25 kHz

MS20

Output power	2 x 10 W
Frequency response	65 Hz to 25 kHz

Power Supply

Mains voltages

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	120/230 V~, 50 - 60 Hz

Power consumption

MS40:	90 W
MS20:	80 W

Physical

MS40

Dimensions (H x W x D)	279 x 173 x 245 mm (11.0 x 6.8 x 9.6")
Weight	8.0 kg (17.6 lbs)

MS20

Dimensions (H x W x D)	239 x 154 x 187 mm (9.4 x 6.1 x 7.4")
Weight	5.8 kg (12.8 lbs)

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.



We Hear You